



住院入息保障計劃

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)



未雨綢繆

讓您於留院期間仍能享有穩定收入

無論因為受傷或疾病而需住院留醫，都會影響您的定期收入，瞬間您的家庭開支、信用卡賬項等等財務責任，均會迫在眉睫，教您感到吃力。

Sun Life 永明是您人生旅途上的可靠夥伴，助您實現人生夢想。**住院入息保障計劃**在您留院期間，給您穩定的收入來源，而計劃的賠償金額助您應付日常開支，讓您放心休養，身體更快復原。

住院入息保障計劃能如何為您帶來周全保障？

只需相宜保費，住院入息保障計劃可為您提供每日住院現金津貼，以支付醫療、家庭或其他開支，讓您投放更多時間於家庭和專注康復。

住院入息保障計劃可作為基本計劃或附加於指定基本計劃的附加保障。詳情請聯絡您的理財顧問。

主要特點

1. 穩定的收入來源

為讓受保人（即保單內的受保障人士）在住院期間獲得穩定的入息，在每一次因傷殘留院，此計劃均會發放固定的每日現金津貼，長達1,000天¹。此外，索償次數不限，賠償總額可高達港元1,000,000。

2. 保費相宜

此計劃特設3種選擇，以配合您的預算。讓您所費無幾便能享有周全的保障。

註：

1 如受保人為留院病人和醫院收取每天房間和膳食費用，香港永明金融有限公司（「Sun Life 永明」）將就每天發放住院入息保障。如果受保人在出院90天後，因同一疾病或殘障再度入院，可重新索償。

主要產品資料

計劃	住院入息保障計劃(基本計劃)	住院入息保障(附加保障)
投保年齡	0-59歲	0-59歲
保障年期	續保至65歲(不保證) ²	續保至65歲或附加保障之基本計劃期滿，以較早者為準(不保證) ²
保費繳付期	至65歲	至65歲或附加保障之基本計劃期滿，以較早者為準
保單貨幣	港元	港元／美元
保費結構	保費金額根據已屆年齡釐定及隨年齡及其他因素改變。 保費並非保證及有可能因反映保單經驗(例如：賠償經驗)而作出調整。	

住院入息保障計劃(基本計劃)保障一覽表

保障項目	最高賠償金額		
	計劃1	計劃2	計劃3
每日住院入息保障 (每宗傷病最高達 1,000 日)	港元500	港元750	港元1,000
最高賠償總額	港元500,000	港元750,000	港元1,000,000
恩恤身故賠償	港元10,000	港元10,000	港元10,000

住院入息保障計劃(基本計劃)每年保費(港元)

年齡	男性			女性		
	計劃1	計劃2	計劃3	計劃1	計劃2	計劃3
0-17	450	675	900	620	930	1,240
18-44	450	675	900	620	930	1,240
45-49	650	975	1,300	850	1,275	1,700
50-54	1,050	1,575	2,100	1,260	1,890	2,520
55-59	1,330	1,995	2,660	1,330	1,995	2,660
60-64	2,150	3,225	4,300	2,150	3,225	4,300

60-64歲的保費率只適用於續保。保費根據已屆滿的年齡收取，並非保證不變，但於同一保單年度內則不會調整。

註：

2 此基本計劃／附加保障並非保證續保，我們可在給予您30日書面通知之後，終止此基本計劃／附加保障。

住院入息保障(附加保障)保障一覽表

保障項目	最高賠償金額		
	計劃1	計劃2	計劃3
每日住院入息保障 (每宗傷病最高達 1,000 日)	港元500 / 美元60	港元750 / 美元90	港元1,000 / 美元120
最高賠償總額	港元500,000 / 美元60,000	港元750,000 / 美元90,000	港元1,000,000 / 美元120,000

住院入息保障(附加保障)每年保費(港元/美元)

年齡	男性			女性		
	計劃1	計劃2	計劃3	計劃1	計劃2	計劃3
0-17	450/54	675/81	900/108	620/74	930/111	1,240/148
18-44	450/54	675/81	900/108	620/74	930/111	1,240/148
45-49	650/78	975/117	1,300/156	850/102	1,275/153	1,700/204
50-54	1,050/126	1,575/189	2,100/252	1,260/152	1,890/228	2,520/304
55-59	1,330/160	1,995/240	2,660/320	1,330/160	1,995/240	2,660/320
60-64	2,150/258	3,225/387	4,300/516	2,150/258	3,225/387	4,300/516

60-64歲的保費率只適用於續保。保費根據已屆滿的年齡收取，並非保證不變，但於同一保障年度內則不會調整。

主要產品風險：

- 住院入息保障計劃可作為基本計劃或附加於指定基本計劃的附加保障。此基本計劃／附加保障的保費預期會隨年齡而增加和我們將不時檢視並調整此基本計劃／附加保障的保費以反映過往經驗及修訂將來預算。我們保留權利於保費繳付期內的每個保單周年日／保障周年日，調整任何風險狀況類似的受保人組別的保費。在檢視保費時，我們會考慮並反映多項因素，包括但不限於下列因素：
 - 此基本計劃／附加保障下已作出的賠償開支和未來預算的賠償開支；
 - 與基本計劃／附加保障直接和間接相關的開支。
- 只要於保費到期日時已經繳付保費，我們會在保單周年日／保障周年日自動為此基本計劃／附加保障延續另一個保單年度／保障年度。如於保費到期日或之前您仍未繳付保費，我們會給予自保費到期日起計31天的寬限期，期間此基本計劃／附加保障仍然會維持生效。在寬限期屆滿時，若我們尚未收訖有關保費，此基本計劃／附加保障將會於保費到期日自動失效。
- 此基本計劃／附加保障並非保證續保，我們可在給予您30日書面通知之後，終止此基本計劃／附加保障。
- 由於通脹有機會導致未來的生活費用增加，即使我們履行合約責任，您的利益亦有可能不足以應付您的需要。因此，在計劃利益時，您應考慮通脹帶來的影響。
- 此基本計劃／附加保障乃由香港永明金融有限公司所簽發的保單，您所獲得的利益將視乎香港永明金融有限公司的支付能力。如我們因無力償還而未能履行保單下的合約責任，您可能損失全部或部分已繳保費及利益。
- 如發生以下情況，我們有權終止此基本計劃／附加保障(以最先者為準)：
 - 於寬限期屆滿時，我們尚未收訖有關保費；
 - 受保人身故；
 - 受保人年屆65歲；
 - (只適用於附加保障)相連之基本計劃／人壽保障終止的當日；
 - 當受保人改為在香港境外永久定居，或在香港境外連續居住6個月或以上；或
 - 我們須支付1,000個住院日賠償作為同一傷殘下一項或以上賠償當日。

主要不受保項目：

我們將不會就直接或間接因下列任何情況所致的或由其而引起的索償支付任何賠償(恩恤身故賠償除外)：

- a. 於此基本計劃／附加保障生效、簽發或復保後(以最遲者為準)30天內首次出現病徵或症狀的任何疾病；
- b. 於此基本計劃／附加保障生效、簽發或復保前(以最遲者為準)已存在的任何情況、且受保人為此接受了醫療或就治療、診斷、診症或處方藥物接受了醫學意見；
- c. 受保人自殺或意圖自殺、自殘身體或意圖自殘身體，不論其神志是否清醒；
- d. 受保人觸犯或意圖觸犯刑事罪行或參與任何打鬥；
- e. 無合理原因而不尋求或遵從醫學意見；
- f. 受保人參與：
 - i. 任何類別的賽馬或賽車；
 - ii. 任何形式的搏擊；或
 - iii. 水肺潛水。
- g. 受保人飛行或參與其他空中活動，但在持牌的公眾航空服務或包機服務上作為付費乘客者除外；
- h. 分娩、懷孕、小產或墮胎，不論是否由於意外引致加速或產生；
- i. 受保人因意外或其他原因服用或吸收任何有毒液體、毒品、麻醉劑、藥物、鎮靜劑或毒藥，惟由醫生處方者除外；
- j. 受保人自願或非自願地吸入任何氣體或煙霧，惟在履行職務時意外吸入者除外；
- k. 例行身體檢驗、健康檢查或化驗、休養、療養護理、接種疫苗、免疫、注射或預防性藥療；
- l. 牙科治療、假牙、眼睛檢驗、隱形眼鏡、眼鏡、助聽器或上述各項的任何調校，或整容外科或整形外科，惟醫治或減輕受保人的傷殘所需進行的上述任何治療除外；
- m. 扁桃體、腺樣增殖體、疝或女性生殖器官特有病患的治療或外科治療，除非是在緊接進行上述治療或外科治療之前，受保人已獲得此基本計劃／附加保障連續承保達120日；
- n. 性病、性接觸傳染病、不育、絕育、精神病治療、精神或神經病或錯亂、先天缺陷及異常；
- o. 任何人體免疫力缺乏病毒(HIV)及／或與其有關的任何疾病，包括後天免疫力缺乏症(AIDS)及／或其任何變異、衍生或變體；
- p. 戰爭(不論有否宣戰)、暴動、內戰或其他任何類似戰爭的事故，不論受保人是否積極參與其中；或
- q. 原子爆炸、核子分裂或放射性氣體。

重要提示：

由2018年1月1日起，所有保單主權人均需透過保險公司向保險業監管局為其新做和生效中的保單繳付保費徵費。所適用的徵費率將根據保單日期或保單周年日而釐訂。有關保費徵費詳情，請瀏覽我們的網站www.sunlife.com.hk/levy_chi或保險業監管局網站www.ia.org.hk。

此推銷刊物僅供參考。有關字詞的釋義、保障範圍的完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱保單文件樣本。

取消保單的權利：

如果您並非完全滿意您的保單，您有權於冷靜期內取消您的保單。

透過向我們提供要求取消保單的書面通知，您的保單將被取消和任何已繳的保費及保費徵費將被退還，條件包括：(1)您取消保單的書面通知必須由您親筆簽署，並在緊接保單或冷靜期通知書(以說明冷靜期之到期日)交付予您或您的代表之日起計的21個曆日內(以較早者為準)，由我們的辦事處(九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下)或電郵(hk_csd@sunlife.com)直接收到；及(2)如本公司在收到您的取消保單申請前，曾經就有關保單作出任何賠償，則不會獲退還保費及保費徵費。

關於 Sun Life 永明

Sun Life 永明由 1892 年起扎根香港，提供卓越的產品與服務超逾 130 年，致力令香港更閃亮。

Sun Life 永明是主要的國際金融服務機構，透過專業和經驗豐富的銷售團隊為個人和企業客戶提供各類產品和服務。我們為您提供全面的人壽和醫療保障、財富管理和退休策劃綜合方案。我們不僅提供多元化的產品，更具備團體福利和第三方退休金行政管理的豐富經驗。

我們深明您在人生不同階段的各種需要，因此提供多種保險產品，包括儲蓄及人壽保障、康健及意外、萬用壽險與投資壽險計劃。住院入息保障計劃屬 Sun Life 永明康健及意外系列保險產品，旨在為您提供高效的理財方案。

Sun Life 永明產品組合



儲蓄及人壽保障

康健及意外

投資壽險計劃
(ILAS)

萬用壽險

您可透過以下途徑
了解我們更多的資訊：

- ▶ 網址：sunlife.com.hk
- ▶ 客戶服務熱線：2103 8928
- ▶ 請聯絡您的理財顧問

此推銷刊物旨在香港派發，並不能詮釋為在香港境外提呈銷售、游說購買或提供任何香港永明金融有限公司的產品。有關釋義、完整的條款及細則和除外責任的詳情，請參閱保單文件樣本。我們將應您要求提供相關文件。如果此推銷刊物與保單文件內容不符，則以保單文件為準。

香港永明金融有限公司
(於百慕達註冊成立之有限責任公司)

客戶服務中心
九龍紅磡紅鸞道18號祥祺中心B座地下

客戶服務熱線：2103 8928
傳真：2103 8938
sunlife.com.hk

永明金融集團成員之一
總公司設於加拿大多倫多

2023年11月編印
由香港永明金融有限公司刊發

